

Q # 1842

Evidentiary Document No. 5380

Page 1.

INTERROGATION OF

L/Pte YASUSAKA, Masaji, of 19 Special Water Duty Coy.
Ref. death of RISALDAH RASHID MOHD.

Q. Do you remember being at RANIMBOA in Sep 44?

A. Yes.

Q. Do you remember an Indian officer by the name of RASHID MOHD?

A. Yes, and one other Indian NCO also.

Q. Where did you actually see them?

A. I saw them sitting outside a hut with their hands tied.

Q. What happened to them?

A. Pte. ISHIYAMA took these two Indians into the bush.
Ishiyama always wanted a watch, so he took the watch from
RISHID MOHD, then shot both the Indians.

Q. What part did you play in this?

A. I stood and watched.

At this stage YASUSAKA wished to tell the whole story, which
is as follows:-

During the morning HIBINO took tobacco and shoes from these two
Indians. The Indians then complained to all the other Japanese
soldiers, but no one took any notice of them. Pte ISHIYAMA and
I decided to scare them, so we tied their hands together. Later
on we took them into the bush and while walking along I told
ISHIYAMA that we had scared them enough and to let them go now.
But he said "We have gone this far, we may as well finish it
and I would like this officer's watch". ISHIYAMA then shot them
both and took the watch.

Q. Was permission sought from any officer for these men to be
killed?

A. No. We had been told previously by IZUMI that any Indian
disobeying an order could be shot without permission.

Q. Did you report this killing to anyone?

A. Yes, I reported to Capt. IZUMI.

Q. What action did IZUMI take?

A. He did not take any action, but said "That's all".

Q. Was TAKEI present then?

A. TAKEI and all other Japanese soldiers of the platoon saw
them with their hands tied.

INTERROGATION OF

L/Pte YASUSAKA, Masaji, of 19 Special Water Duty Coy.
Ref. death of RISALDAH RASHID MOHD.

Q. Do you remember being at RANIMBOA in Sep 44?
A. Yes.

Q. Do you remember an Indian officer by the name of RASHID MOHD?
A. Yes, and one other Indian NCO also.

Q. Where did you actually see them?
A. I saw them sitting outside a hut with their hands tied.

Q. What happened to them?
A. Pte. ISHIYAMA took these two Indians into the bush.
Ishiyama always wanted a watch, so he took the watch from
RISHID MOHD, then shot both the Indians.

Q. What part did you play in this?
A. I stood and watched.

At this stage YASUSAKA wished to tell the whole story, which
is as follows:-

During the morning HIBINO took tobacco and shoes from these two
Indians. The Indians then complained to all the other Japanese
soldiers, but no one took any notice of them. Pte ISHIYAMA and
I decided to scare them, so we tied their hands together. Later
on we took them into the bush and while walking along I told
ISHIYAMA that we had scared them enough and to let them go now.
But he said "We have gone this far, we may as well finish it
and I would like this officer's watch". ISHIYAMA then shot them
both and took the watch.

Q. Was permission sought from any officer for these men to be
killed?

A. No. We had been told previously by IZUMI that any Indian
disobeying an order could be shot without permission.

Q. Did you report this killing to anyone?

A. Yes, I reported to Capt. IZUMI.

Q. What action did IZUMI take?

A. He did not take any action, but said "That's all".

Q. Was TAKEI present then?

A. TAKEI and all other Japanese soldiers of the platoon saw
them with their hands tied.

Q. Did TAKEI have anything to do with the killing of these two Indians?

A. No.

Q. Did TAKEI ever take watches or pens from the Indians?

A. I did not see him actually do this, but I know he had some watches and pens belonging to the Indians.

Signatures of Officers taking evidence/s/ ? Brun Capt.
(Indecipherable) L.T.

Signature of Interpreter At Cape WOM
26 Oct. 45

(Indecipherable)

Certified true copy.

/s/ T. Mornane Lt. Col.
20 Sept., 1946.

證據彙編第五三八〇號

「リサルダール・ラシツド・モード」ノ死ニ關スル

第十九特別給水中隊、兵長、「ヤスサカ・マサジ」ノ訊問

問、君ハ一九四四年九月「ラニムボア」ニ居タコト
ヲ記憶シテキルカ。

答、ハイ、

問、「ラシツド・モード」ナル印度人將校ヲ覺エテ居
ルカ。

答、ハイ、ソレカラモウ一人ノ印度人ノ下士モ覺エ
テ居リマス。

問、彼等ヲ實際ニ見タノハ何處カ。

答、私ハ彼等ガ兩手ヲ縛ラレテ小屋ノ外ニ坐ツテ居
ルノヲ目撃シマシタ。

問、何事ガ彼等ニ起ツタカ。

答、石山音譯兵卒ガコノ二人ノ印度人ヲ叢林ノ中ニ
連れテ行キマシタ。石山音譯ハ始終時計ヲ欲シ
ガツテ居リマシタ。ソコデ彼等ハ「ラシツド・
モード」カラソノ時計ヲ奪ヒ、コレヲノ印度人
ヲ兩名トモ射殺シテシマヒマシタ。

問、ソノ時君ハ如何ナル役割ヲ演ジタカ。

答、私ハ立ツテ見テ居リマシタ。

證據彙編第五三八〇號

「リサルダール・ラシツド・モード」ノ死ニ關スル

第十九特別給水中隊、兵長、「ヤスサカ・マサジ」ノ訊問

問、君ハ一九四四年九月「ラニムボア」ニ居タコト
ヲ記憶シテキルカ。

答、ハイ、

問、ラシツド・モードナル印度人將校ヲ覺エテ居
ルカ。

答、ハイ、ソレカラモウ一人ノ印度人ノ下士モ覺エ
テ居リマス。

問、彼等ヲ實際ニ見タノハ何處カ。

答、私ハ彼等ガ兩手ヲ縛ラレテ小屋ノ外ニ坐ツテ居
ルノヲ目撃シマシタ。

問、何事ガ彼等ニ起ツタカ。

答、石山音譯兵卒ガコノ二人ノ印度人ヲ叢林ノ中ニ
連れて行キマシタ。石山音譯ハ始終時計ヲ欲シ
ガツテ居リマシタ。ソコデ彼等ハ「ラシツド・
モード」カラソノ時計ヲ奪ヒ、コレヲノ印度人
ヲ兩名トモ射殺シテシマヒマシタ。

問、ソノ時君ハ如何ナル役割ヲ演ジタカ。

答、私ハ立ツテ見テ居リマシタ。

Doc 5380

コノ時、「ヤスサカ」ハコノ憲兵ノ全部ヲ話シ
タイト希望シタ。ソレハ次ノ通りデアル。
朝、日比野音譯ガコノ二人ノ印度人カラ煙草ト
銃ヲ取り上げマシタ。印度人追ハ他ノ日本兵追
ニソレヲ訴ヘマシタガ誰モ彼等ニ構ツテヤルモ
ノハアリマセンデシタ。石山音譯兵卒ト私ハ
彼等ヲ威シテヤラウト思ツテ彼等ノ手ヲ縛リ上
ゲマシタ。ソレカラ私共ハ彼等ヲ叢林ニ連れテ
行キマシタ。歩キナガラ私ハ石山音譯ニモウ十
分戻シタカラコレ位デ勸誘シテヤラウデハナイ
カト申シマシタ。シカシ彼ハ「此處マデヤツテ
來タノダカラ片付ケテシマツテモヨイダラウ。
ソシテ俺ハコノ將校ノ時計ガ欲シイノダ。」ト
申シマシタ。石山音譯ハソコデコノ兩名ヲ射殺
シ時計ヲ奪リマシタ。

問、彼等ヲ殺害スルニ付テ誰カ將校ノ許可ヲ受ケタ
カ。

答、イイエ、受ケマセンデシタ。私共ハ前ニ泉音譯
カラ命令ニ従ハナカツタ印度人ハ許可ナクシテ
射殺シテモヨイトイハレテ居リマシタ。

問、君ハコノ殺害ニ付テ誰カニ報告シタカ。

答、ハイ、泉音譯大尉ニ報告致シマシタ。

問、泉音譯ハドウ云フ行動ヲトツタカ。

Doc 5380

3.

答、何ノ行動モトリマセンデシタ。タダ、「ソウカ」ト云ヒマシタ。

問、竹井音譯ハソノ時居合セタカ。

答、竹井音譯ト小隊ノ他ノ日本兵達ハ彼等ガ手ヲ縛ラレテ居ル所ヲ目撃致シマシタ。

問、竹井音譯ハコレヲ兩名ノ印度人殺害ニ關係ガアツタカ。

答、アリマセン。

問、竹井音譯ハソレマデ印度人達カラ時計ヤベン、ヲ奪ツタコトガアルカ。

答、私ハ彼ガ實際ニ奪ツテ居ル所ヲ目撃シタコトハアリマセンデシタガ、シカシ彼ガ印度人達ノ所
有物デアル時計ヤ、ベンヲ持ツテ居タノヲ知ツ
テ居リマス。